



PREFACIO

La información presentada en este manual lo ayudará a conocer su nuevo equipo. Lea el manual cuidadosamente para familiarizarse con los beneficios del equipo. El manual contiene recomendaciones y guías sobre la instalación, periodo de prueba, operación y mantenimiento del “Equipo Soldador 442-ST200 y el 442-ST250”, para ayudarlo a minimizar los problemas operacionales, y que de esta forma el producto pueda funcionar sin problemas.

Si hace uso cuidadoso del equipo ayudará a prolongar su vida útil, calidad y confiabilidad. Lo cual es esencial para obtener excelentes resultados.

ADVERTENCIA !

1. Para la instalación, operación, evaluación y mantenimiento del equipo sólo se permite personal capacitado.
2. Cualquier operación y mantenimiento antes de leer este manual no está permitida.
3. Por favor tenga en cuenta todas las reglas de seguridad y opere el equipo de acuerdo a las instrucciones para evitar daños en el equipo y accidentes serios.



INDICE

1. REGLAS DE SEGURIDAD	3
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	7
2.1 Resumen	7
3. OBSERVACIONES GENERALES	8
3.1 Ciclo de Trabajo	9
3.2 Principio Funcional	10
4. IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO	11
4.1 Desempaque y Ensamble	11
4.2 Instalación General	11
4.2.1 Ubicación del equipo de soldar	112
4.2.2 Conexión del equipo de soldar, alimentación de corriente y cables de trabajo	112
5. ANTES DE USAR	16
6. OPERACIÓN DEL EQUIPO	19
6.1 Descripción panel de control	19
6.2 Modos de soldadura aplicables	22
6.2.1 Amperajes aproximados para soldadura MMA - SMAW	23
6.2.2 Amperajes aproximados para soldadura TIG DC GTAW DC	24
7. CONEXIÓN DE CABLES Y ANTORCHAS	25
8. CRONOGRAMA DE MANTENIMIENTO	26
9. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	27
10. POLITICA GENERAL DE RECEPCIÓN Y ATENCIÓN DE SOLICITUDES DE GARANTIAS DE PRODUCTOS KTC, KTC GROUP Y GPM	29

Nota: Las especificaciones contenidas en este manual pueden cambiar sin previo aviso.

1. REGLAS DE SEGURIDAD

Este manual contiene información la cual es importante que usted conozca y comprenda. Esta información es para su seguridad y para prevenir daños en el equipo.

Simbología del nivel de riesgo y recomendación.

Tenga en cuenta el siguiente nivel de riesgo en la operación del equipo.

	Peligro	Se utiliza para identificar una situación de alto riesgo, que de no ser evitada se producirá una lesión grave o la muerte.
	Advertencia	Se utiliza para identificar una situación con riesgo potencialmente alto, si no se evita se puede producir una lesión moderada o grave. Además de daño potencial de materiales.
	Aviso / Nota	Se utiliza para informar/recomendar condiciones óptimas para el funcionamiento del equipo.

§ Utilización para el uso diseñado únicamente

- El equipo debe ser usado únicamente para trabajos según su diseño y capacidades de acuerdo a lo enunciado en la ficha técnica.
- El uso del equipo para realizar otros propósitos, o de otras formas “no están en concordancia con los propósitos de diseño”. Y por lo tanto, el proveedor y/o comercializador no es responsable por los daños resultantes de estos usos Inapropiados.

👤 Inspección de seguridad

El dueño/operario está en la obligación de realizar inspecciones de seguridad regularmente. Se sugiere realizar mantenimientos preventivos cada 3 meses. Ver sección 8. CRONOGRAMA DE MANTENIMIENTO.

Tenga en cuenta los posibles riesgos que tiene el uso del equipo. Para ello tenga en cuenta las advertencias y su simbología.

	Advertencia por elemento o situación inflamable y/o potencialmente explosivo	<p>Este equipo soldador es altamente inflamable al ser usado en ambientes con ciertas condiciones. Puede causar quemadura o la muerte.</p>
	Advertencia por exposición a gases nocivos y/o venenosos	<p>El gas y/o humo del proceso de soldadura puede generar náuseas, mareo e incluso la muerte.</p>
	Advertencia por situaciones que potencialmente pueden generar descarga eléctrica	<p>El equipo usa corriente eléctrica que puede ocasionar descarga eléctrica.</p>
	Advertencia por situaciones donde hay interferencia de campos Eléctricos y/o Magnéticos	<p>El equipo puede generar altos niveles de campos Eléctricos y/o Magnéticos. Este campo puede ser peligroso en algunas condiciones.</p>
	Advertencia por elementos calientes	<p>El haz del arco eléctrico y la superficie soldada está a altas temperaturas durante el proceso de soldadura. El contacto con las superficies calientes ocasiona graves quemaduras.</p>
	Advertencia por quemaduras a causa del arco eléctrico	<p>El equipo genera un arco eléctrico con luz de alta intensidad tanto visible como invisible, que puede quemar los ojos y la piel.</p>
	Advertencia por lesiones oculares por material particulado	<p>Durante la actividad de soldadura, material metálico particulado, puede lesionar los ojos.</p>
	Advertencia por riesgo auditivo	<p>Algunos procesos realizados por el equipo pueden ocasionar daño auditivo.</p>

Nota: Las especificaciones contenidas en este manual pueden cambiar sin previo aviso.

	Advertencia por partes en movimiento	El equipo permite el movimiento de algunas piezas para su funcionamiento, el contacto con las mismas genera peligro.
	Advertencia por sobre-uso	El uso excesivo del equipo sin tiempos de descanso ocasiona sobre-calentamiento del mismo. Y reducción de su vida útil o su daño
	Advertencia por elementos pesados	El equipo es pesado, puede ocasionar lesiones personales.
	Advertencia por daños medioambientales	El equipo utiliza elementos consumibles que deben disponerse de manera correcta.
	Advertencia por caída	El proceso de soldar debe realizarse evitando el riesgo de caída, evite usar el equipo en espacios confinados.

Reglas Generales



Peligro

Asegúrese que todas las personas que trabajen con el equipo comprendan el contenido de este manual.

Cumpla todas las condiciones de seguridad antes, durante y después de la operación con el equipo.



Advertencia

Durante la operación y mantenimiento del equipo se deben usar los elementos de protección personal. Filtros respiratorios aptos para gases emitidos por la soldadura, que ofrecen protección al sistema respiratorio por gases dañinos ocasionados por los procesos de soldadura. **Calzado de seguridad** el cual ofrece protección frente a resbalones, caída de objetos y quemaduras. **Guantes de protección** (guantes de carnaza) el cual ofrece protección de las manos frente a quemaduras y manipulación de elementos calientes. **Gafas protectoras** con protección lateral el cual ofrece protección de cualquier elemento extraño que se encuentre en el aire y especialmente a daños oculares provocados por el proceso de soldar, usar **casco de protección o careta de soldadura** para cuidar la piel de la cara, esta puede tener el lente protector usado en las gafas y **ropa de**



trabajo hecha de material retardante a las llamas (cuero, algodón, lana), que permita libertad de movimiento y protección de quemaduras. Si la operación provoca altos niveles de ruido, utilice **Tapones para los Oídos**.

Antes de conectar el equipo, asegúrese que nadie pueda resultar herido debido al inicio del equipo y/o el proceso de soldadura, haga uso de **Barreras y Pantallas**. Además asegúrese que ninguna persona sin autorización acceda y/o manipule el equipo.

Consulte su doctor si presenta algún riesgo de trabajo al estar cerca de fuentes electromagnéticas.

Resuelva de inmediato las fallas que afecten la seguridad del usuario y/o equipo. Cumpla sin falta los intervalos de mantenimiento.

Todo personal que trabaje el equipo debe conocer el funcionamiento del proceso de soldadura, normas de seguridad relevantes, técnicas y normativas de soldadura.

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia	442-ST200		442-ST250	
Voltaje de entrada (V)	1 fase-110v +/-10%	1 fase-220v +/-10%	1 fase-110v +/-10%	1 fase-220v +/-10%
Frecuencia (Hz)	50/60			
Proceso	MMA /Lift TIG		MMA /Lift TIG	
Corriente de entrada máxima(A) a amperaje máximo	48		64	
Potencia Nominal de entrada (Kw)	5.3	10	3.5	9.1
Intervalo Corriente de Soldadura (A)	10-120	10-200	10-120	10-250
Voltaje sin Carga OCV (V)	80		78	
Ciclo de Trabajo (40 °C 10 min)	/	30%@200A	/	40%@250A
	60%@120A	60%@141A	60%@120A	60%@204A
	100%@93A	100\$@110A	100%@93A	100%@158A
Factor de Potencia	0.73		0.84	
Eficiencia (%)	0.77		0.82	
Clase de Aislamiento	H			
Grado de Protección	IP21S			
Refrigerante	Ventilador			
Dimensiones [Largo x Ancho x Alto] (mm)	355x125x240		360X160X265	
Peso (Kg)	7.2		9.3	

2.1 Resumen

Este equipo de soldadura usa IGBT (transistores bipolares de compuerta aislada) y diodos de recuperación rápida de excelente calidad y que funcionan como componentes principales, que para su funcionamiento se apoyan en una tarjeta principal de control PCB. Adicionalmente, la regulación uniforme de la corriente (amperaje de soldadura) há sido diseñada para alcanzar una buena adaptabilidad en el proceso de soldadura. Por lo cuál se caracteriza por ser portátil, pequeño, liviano, de consumo energético bajo, etc.

Algunas características de esta máquina son:

- VRD: Dispositivo de reducción de voltaje. Reduce el voltaje de circuito abierto cuando no se está soldando.

- Pantalla LED: permite control de diferentes parámetros de soldadura.
- Indicador de espesor de metal según amperaje de trabajo.
- Bornes de conexión rápida de trabajo pesado.
- Arc force ajustable en modo MMA
- Hot start ajustable en modo MMA

De acuerdo a la selección de modo de soldadura en el panel frontal, se pueden realizar lo siguientes procesos con el equipo de soldadura:

(1) SMAW - MMA - Electrodo DC

Soldar con un equipo de soldadura que suministra DC es la mejor forma de soldar electrodo, sólo hay que seleccionar la polaridad del portaelectrodo, que depende de la referencia de electrodo a soldar (ejemplo 6010, 6011, 6013, 7018, 7024, 4043, electrodo para soldar hierro gris).

(2) GTAW - Lift TIG DC

Para este modo de soldadura se debe conectar la antorcha en negativo (DCEN), este modo de soldadura se usa cuando se quiere soldar metales ferrosos, especialmente acero inoxidable, con una muy buena calidad de soldadura. con los equipos de soldadura 442-ST200 y el equipo 442-ST250 el inicio de arco es por Lift TIG (por contacto).

3. OBSERVACIONES GENERALES

El equipo de soldadura tiene un rendimiento excelente: la salida de corriente constante hace que el arco de soldadura sea más estable; la rápida velocidad de respuesta dinámica reduce el impacto de la fluctuación de la longitud del arco a la corriente. Adicionalmente tiene funciones de protección automática de voltaje alto, corriente excesiva y sobrecalentamiento.

El equipo, cuando excede su ciclo de trabajo (sobrecalienta) enciende la luz de alarma en el panel frontal y al mismo tiempo se corta la corriente de salida. Se auto protege, prolongando la vida útil, mejorando enormemente la fiabilidad y la practicidad del equipo.

Es ampliamente utilizada en petróleo, química, mecánica, construcción naval, arquitectura, calderas, recipientes a presión, industria militar y trabajos de mantenimiento, etc. Esta máquina tiene un ciclo de trabajo alto incluso a los 40 °C, lo que permite mantener una operación continua (ver ficha técnica del equipo). El

equipo de soldadura puede seguir funcionando en ambientes de alta temperatura (hasta 40 °C).

3.1 Ciclo de Trabajo

Es el porcentaje de tiempo en un lapso de 10 minutos en el cual el equipo puede trabajar sin sobrecalentarse. Depende del amperaje al que se esté trabajando y de la temperatura ambiente.

Para los equipos que se pueden conectar a 110V y/o 220V monofásicos, el ciclo de trabajo puede ser diferente, según el modelo del equipo de soldadura. Esto se puede observar en la plaqueta del equipo a continuación:

MODEL		442-ST200							
									
		$U_0=80V$	20A/20.8V~120A/24.8V			20A/20.8V~200A/28V			
			X	60%	100%	X	30%	60%	100%
			I_2	120A	93A	I_2	200A	141A	110A
		U_2	24.8V	23.7V	U_2	28V	25.7V	24.4V	
	$U_1=110V$ 1~50/60Hz	$I_{1max}=48A$			$I_{1max}=45A$				
		$I_{1eff}=37A$			$I_{1eff}=25A$				
Rank of insulation:H		Rank of protection: IP21S			Cooling way:FAN				

MODEL		442-ST250							
									
		$U_0=78V$	10A/20.4V~120A/24.8V			10A/20.4V~250A/30V			
			X	60%	100%	X	40%	60%	100%
			I_2	120A	93A	I_2	250A	204A	158A
		U_2	24.8V	23.7V	U_2	30V	28.2V	26.3V	
	$U_1=110V$ 1~50/60Hz	$I_{1max}=48A$			$I_{1max}=61A$				
		$I_{1eff}=37A$			$I_{1eff}=38A$				
Rank of insulation:H		Rank of protection: IP21S			Cooling way:FAN				

Nota: Las especificaciones contenidas en este manual pueden cambiar sin previo aviso.

ADVERTENCIA

Si el equipo se sobrecalienta, el(los) termostato(s) se cerrarán, sonará un pitido de alarma y el inversor dejará de suministrar corriente hasta que se enfríe (Protección térmica). Espere a que el equipo se enfríe, sin soldar, al menos 10 minutos con el equipo encendido para que el ventilador lo refrigere. Reduzca la corriente de trabajo o el ciclo de trabajo antes de reiniciar la operación.

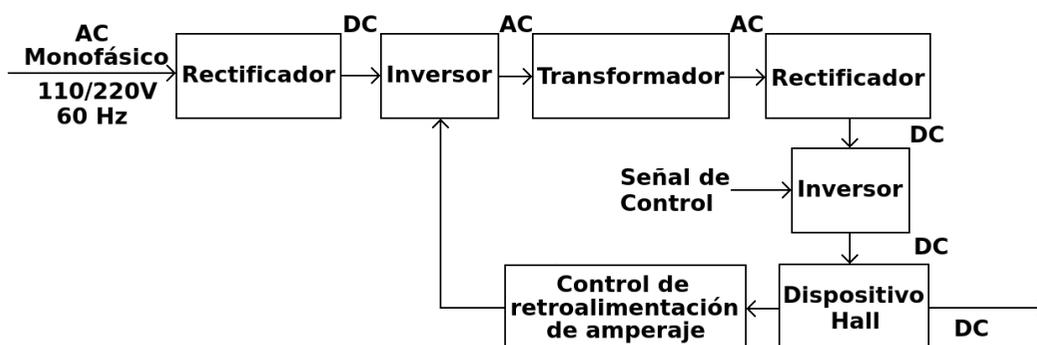
Este tiempo de enfriamiento es clave para garantizar la durabilidad del equipo y evitar que sus componentes electrónicos disminuyan su vida útil o se averíen prematuramente. Trabajar con el máximo del amperaje del equipo de manera continua o frecuente podría reducir la vida útil de la máquina.

La detección de daño del equipo por efecto de exceso de ciclo de trabajo frecuente elimina la garantía por defectos de fábrica, ver sección 10.POLÍTICA GENERAL DE RECEPCIÓN Y ATENCIÓN DE SOLICITUDES DE GARANTÍAS DE PRODUCTOS KTC, KTC GROUP Y GPM

3.2 Principio Funcional

El principio de funcionamiento del equipo de soldadura se muestra en la siguiente figura. La frecuencia de línea monofásica AC de 110V/220V se rectifica en DC, luego se convierte en una frecuencia media AC (cerca de 40-60 KHz) mediante el dispositivo inversor (IGBT), después de reducir el voltaje mediante el transformador medio (el transformador principal) y de rectificarlo mediante el rectificador de frecuencia media (diodo de recuperación rápida) el equipo tiene una salida de corriente directa (DC).

El circuito adopta la tecnología de control de retroalimentación de amperaje para asegurar la estabilidad de la salida de corriente. Mientras tanto, los parámetros de la corriente de soldadura, fuerza de arco (Arc Force) e inicio en caliente (Hot Start) se pueden ajustar para cumplir con los requisitos de la soldadura a aplicar.



Nota: Las especificaciones contenidas en este manual pueden cambiar sin previo aviso.

4. IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO

4.1 Desempaque y Ensamble

	Advertencia
	<ul style="list-style-type: none"> - No intente levantar o mover el equipo sin emplear dispositivos de elevación adecuados. - No permanecer debajo de cargas suspendidas.

4.1.1 Con mucho cuidado abra la caja por los lados, luego quite cualquier herramienta o accesorios de la caja. Verifique que todos los elementos adicionales se encuentran dentro de la misma.

4.1.2 Inspeccione el equipo para asegurarse que no hubo daño alguno durante el transporte.

4.1.3 Si alguna parte se encuentra en mal estado, contacte inmediatamente a su distribuidor autorizado.

El equipo viene equipado con 1 Equipo soldador, 1 Cable para soldar (portaelectrodo), 1 Cable de tierra(masa) 1 adaptador 110/220V y el manual de usuario.

4.2 Instalación General

	Advertencia
	<ul style="list-style-type: none"> - Mantenga el área alrededor del equipo lejos de materiales inflamables. - Mantenga estas áreas con extinguidores aptos para apagar incendios. -Nunca derrame o disperse líquidos inflamables en la máquina.
	<ul style="list-style-type: none"> - Siempre use el equipo en lugares ventilados. Evite áreas cerradas como garajes, sótanos, etc con alta presencia de humedad y/o polvo o material particulado. - Siempre evite que los gases entren a lugares confinados por medio de ventanas, puertas, conductos de ventilación u otras aberturas.



- Mantenga el área de operación libre de personas, mascotas u obstáculos que dificulten la operación.
- No coloque el equipo en un lugar inestable, o donde haya peligro de caída. Siempre ajuste en una posición fija el equipo.



Nota:

El equipo debe estar en una superficie uniforme y horizontal en todo momento. No use esta maquina si hay piezas extraviadas o dañadas.

4.2.1 Ubicación del equipo de soldar

a) El polvo generado por pulidora, esmeril o de áreas de construcción o partículas de pintura, además de ambientes ácidos y la mugre corrosible del aire en el sitio de trabajo deben evitarse a toda costa para evitar averías del equipo por acumulación de suciedad en sus tarjetas electrónica. La detección del exceso de cualquiera de estos contaminantes elimina la garantía por defectos de fábrica, ver sección 10. "POLITICA GENERAL DE RECEPCIÓN Y ATENCIÓN DE SOLICITUDES DE GARANTIAS DE PRODUCTOS KTC, KTC GROUP Y GPM". Siga las indicaciones enunciadas en la sección 8. "CRONOGRAMA DE MANTENIMIENTO", para aumentar la vida útil del equipo de soldadura.

b) El equipo de soldar debe ser instalado en un lugar donde no quede expuesto al sol ni a la lluvia. Debe ser almacenado además en el sitio mas seco posible, con un rango de temperatura entre $-10\sim 40^{\circ}\text{C}$.

c) Se debe dejar un espacio de aproximadamente 50 cm entre el equipo y cualquier pared o superficie que no permita una buena ventilación.

d) Debe contar con un dispositivo de extracción de aire y humo si la ventilación en el área de funcionamiento del equipo no es buena.

4.2.2 Conexión del equipo de soldar, alimentación de corriente y cables de trabajo.

ADVERTENCIA: Asegúrese que un técnico especializado realice la instalación de la máquina apropiadamente. Se debe revisar la ubicación de líneas energizadas, neutro y tierra en la fuente de energía (toma de pared o extensión). Cada equipo debe contar con su breaker independiente, no conecte más de una máquina al mismo breaker. No conecte maquinaria o equipos con electrónica delicada al

mismo circuito, por ejemplo computadores. Verifique los voltajes de entrada cada vez que haga uso del equipo.

CONEXIÓN MONOFÁSICA 1PH



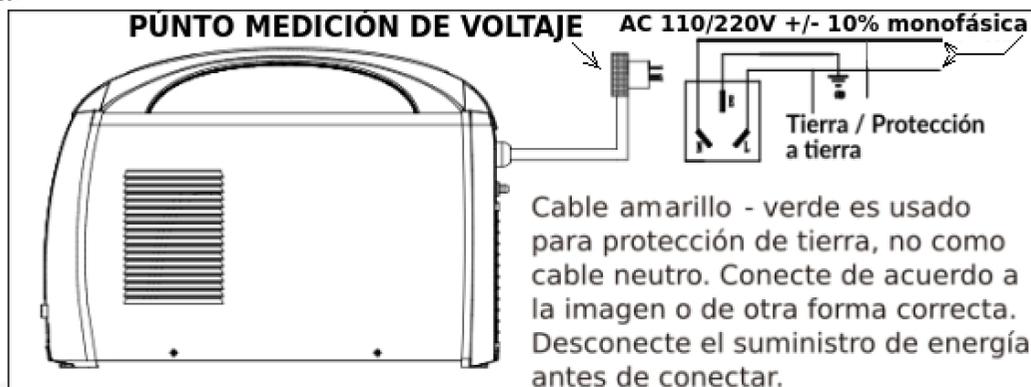
VERDE - TIERRA: Para conectar a tierra. Nunca para conectar a neutro (110V), ni para conectar a línea energizada (220V)
* El cable de tierra puede ser verde o verde-amarillo.

a) Conecte el cable de alimentación del soldador a la red de energía monofásica de 110 - 220 V AC según el voltaje a trabajar, siguiendo la indicación en el gráfico mostrado arriba, puede cambiar teniendo en cuenta la ubicación de las líneas energizadas en la toma de pared o extensiones de cable. Es importante que se verifique la calidad de la energía eléctrica que se suministra al equipo, especialmente antes de conectar el equipo a la toma de pared.

ADVERTENCIA: La oscilación del voltaje suministrado al equipo de soldadura, cuando se conecta a la toma de pared (circuito principal de voltaje) no deberá exceder +/- 10% del valor nominal. Esto significa que cuando el inversor KTC se conecte a 110V AC, la medición de voltaje con multímetro no debe ser menor de 100 Voltios ni mayor de 120 voltios AC. Por otro lado, cuando el inversor está conectado a 220V AC, la medida del voltaje no debe ser menor a 200 voltios y no debe ser mayor a 242 voltios AC. La frecuencia deberá ser de 60 Hz o de 50 Hz.

Para saber dónde se hace la medición remítase al literal b) a continuación:

b) Nota: según el modelo de los equipos los colores pueden cambiar, pero siempre habrá un cable totalmente verde o verde con amarillo, este siempre será la tierra.



Nota: Las especificaciones contenidas en este manual pueden cambiar sin previo aviso.

c) Los requerimientos de voltaje de entrada y frecuencia de la máquina se encuentran en la ficha técnica de cada equipo o en la placa de datos impresa en la superficie de este. Revise la sección 2. “ESPECIFICACIONES TÉCNICAS”; las fuentes de energía de 380 voltios y 220 Voltios trifásica están estrictamente prohibidas porque dañarán severamente el soldador, de lo contrario el usuario deberá asumir las consecuencias de esto. Haga uso de un breaker o interruptor termomagnético acorde al consumo del equipo.

d) Se recomienda fuertemente que no se haga uso de un cable de extensión para hacer funcionar el equipo. Esto debido a la caída en tensión que se puede ocasionar si no se hace con un calibre apropiado, según la longitud del cable. Por lo tanto, si es extremadamente necesario hacer uso de una extensión siga las recomendaciones de la siguiente tabla:

CORRIENTE DE ENTRADA ¹	VOLTAJE DE ENTRADA ²	RECOMENDACIONES CALIBRE CABLES EXTENSIÓN DE ENTRADA PARA 442-ST200							
		Calibre cable	LONGITUD EXTENSIÓN (METROS) ³						
			5	10	15	20	30	40	50
50	220V	Calibre cable	12	12	10	10	8	6	N/A
	110V	Calibre cable	12	10	8	6	N/A	N/A	N/A

1: CORRIENTE DE ENTRADA: es el amperaje máximo de consumo o amperaje que pasa a través de una fase del cable de alimentación del equipo cuando está suministrando su máximo amperaje a la salida, ver sección 2 “ESPECIFICACIONES TÉCNICAS”.

2: **ADVERTENCIA**, el voltaje a la entrada, medido en la clavija del equipo, cuando se usa extensión, no debe ser menor a 105 V AC (cuando se conecta a 110V), ni menor a 205 V AC (cuando se conecta a 220) monofásica). Ver literal b, sección 4.2.2 donde se observa en qué punto se hace la medición.

3: Tener en cuenta que esta tabla aplica para cable 100% en cobre, no válido para cables de cobre bañados en aluminio, lo cual no se recomienda, debido a la alta resistencia de paso de corriente. Las conexiones entre las puntas del cable y las clavijas o las tomas debe ser realizado por personal calificado. Para evitar generación de resistencia por conexiones mal realizadas.

N/A: No aplica. **NO SE DEBE** usar extensiones de cable más largas que lo recomendado. Ejemplo: a 110V no se debe usar ninguna extensión de más de 20 metros, en ningún calibre. Ni a 220V se debe usar extensión de cable mayor a 40 metros, en ningún calibre.

CORRIENTE DE ENTRADA ¹	VOLTAJE DE ENTRADA ²	RECOMENDACIONES CALIBRE CABLES EXTENSIÓN DE ENTRADA PARA 442-ST250							
		Calibre cable	LONGITUD EXTENSIÓN (METROS) ³						
			5	10	15	20	30	40	50
65	220V	Calibre cable	12	12	10	8	6	4	N/A
	110V	Calibre cable	12	10	8	6	N/A	N/A	N/A

1: CORRIENTE DE ENTRADA: es el amperaje máximo de consumo o amperaje que pasa a través de una fase del cable de alimentación del equipo cuando está suministrando su máximo amperaje a la salida, ver sección 2 “ESPECIFICACIONES TÉCNICAS”.

2: **ADVERTENCIA**, el voltaje a la entrada, medido en la clavija del equipo, cuando se usa extensión, no debe ser menor a 105 V AC (cuando se conecta a 110V), ni menor a 205 V AC (cuando se conecta a 220) monofásica). Ver literal b, sección 4.2.2 donde se observa en qué punto se hace la medición.

3: Tener en cuenta que esta tabla aplica para cable 100% en cobre, no válido para cables de cobre bañados en aluminio, lo cual no se recomienda, debido a la alta resistencia de paso de corriente. Las conexiones entre las puntas del cable y las clavijas o las tomas debe ser realizado por personal calificado. Para evitar generación de resistencia por conexiones mal realizadas.

N/A: No aplica. **NO SE DEBE** usar extensiones de cable más largas que lo recomendado. Ejemplo: a 110V no se debe usar ninguna extensión de más de 40 metros, en ningún calibre. Ni a 220V se debe usar extensión de cable mayor a 20 metros, en ningún calibre.

e) No se debe hacer extensión de ninguno de los cables de salida del equipo (pinza portaelectrodo y masa, ni de la antorcha TIG).



ADVERTENCIAS:

Consulte un técnico especializado para realizar la instalación apropiadamente. Cada equipo debe contar con su breaker independiente, no conecte más de un equipo al mismo breaker. Si el equipo se conecta a 110V se debe tener un breaker (termomagnético) en la línea energizada y si se conecta a 220V monofásico se debe tener dos breakers (termomagnéticos) uno para cada línea energizada, con las palancas conectadas entre ellas, de tal forma que si se cae una línea se debe caer la otra al mismo tiempo, protegiendo el equipo de una caída accidental de línea energizada.

Verifique los voltajes de entrada cada vez que haga uso del equipo. Se recomienda fuertemente que no se haga uso de un cable de extensión para hacer funcionar el equipo. Esto debido a la caída en tensión que se puede ocasionar, sin embargo si es absolutamente necesario asegúrese que se hace bajo las indicaciones de la tabla del literal d) sección 4.2.2.

Así mismo, se recomienda que no se conecte el equipo de soldadura a una red eléctrica donde se encuentren más equipos de alto consumo de corriente como equipos de soldadura o de corte con plasma o motores eléctricos, ya que el funcionamiento de estos equipos disminuye el voltaje que llega al equipo de soldadura, generando fluctuaciones de voltaje que pueden afectar el funcionamiento del equipo o que pueden averiarlo, así como no se recomienda que se conecte a la misma red eléctrica con aparatos electrónicos delicados como computadores, aparatos de medición electrónicos, aparatos médicos electrónicos, aparatos de videovigilancia, entre otros.

El no cumplimiento de estas recomendaciones puede averiar o reducir la vida útil del equipo, lo cual está incluido como una exclusión a la garantía por defecto de fábrica. Remítase a la sección 10. POLÍTICA GENERAL DE RECEPCIÓN Y ATENCIÓN DE SOLICITUDES DE GARANTÍAS DE PRODUCTOS KTC, KTC GROUP Y GPM.



Advertencia:

Este tipo de equipos no son diseñados para trabajar en ubicaciones residenciales o rurales donde el suministro energético no es el adecuado.

Se requiere de una fuente de energía estable para alcanzar su óptimo desempeño.

f) En caso que se presente un sobrevoltaje en la red eléctrica, por favor haga las correcciones con ayuda de técnicos calificados o evite conectar el equipo al suministro eléctrico inestable. Esto podría generar daños en el equipo si no se atiende correctamente o si se presenta con frecuencia.

5. ANTES DE USAR

	Advertencia
	<ul style="list-style-type: none"> - No encienda ningún tipo de cigarrillo o fósforo cerca del equipo. - No use el equipo en piezas que posean líquidos inflamables en su interior. - Cuando no se encuentre soldando, asegúrese de que el electrodo no se encuentre tocando la pieza de trabajo o la pinza de tierra. El contacto accidental puede generar chispas, explosiones, sobre-calentamiento o incendios. Asegure el área antes de realizar algún trabajo. - Soldar o cortar en espacios cerrados, tales como tanques, barriles o contenedores, puede hacerlos estallar. Asegúrese de tomar las medidas de precaución. - Cuando haga uso de gas presurizado en el sitio de trabajo, tome precauciones para evitar situaciones de riesgo. - Conecte el cable de trabajo tan cerca del área de trabajo como pueda para prevenir incendios y sobre-calentamientos. - Manténgase atento, ya que chispas y residuos de material caliente pueden pasar por pequeñas grietas y aperturas a áreas adyacentes e iniciar un incendio. Remueva cualquier material inflamable del área de trabajo, de no ser posible, cúbralos apropiadamente. No realice ningún proceso de soldadura en ambientes donde pueda haber polvo inflamable, gases o vapores líquidos (e.g. gasolina). - Protéjase a usted mismo y a las personas que se encuentren cerca del área de trabajo. Remueva cualquier combustible antes de realizar cualquier proceso. - Mantenga un extintor cerca del área de trabajo. - Remueva el electrodo del porta-electrodo y corte el suministro de energía cuando el equipo no se encuentre en uso. - Haga uso de los fusibles y los interruptores de circuito apropiados. No los debe sobre-dimensionar.

Nota: Las especificaciones contenidas en este manual pueden cambiar sin previo aviso.

	<ul style="list-style-type: none"> - El proceso de soldadura puede producir gases tóxicos. Inhalar estos gases puede ser dañino para la salud. - Use una máscara con filtro de oxígeno si existe alguna posibilidad de que vapores o gases sean fuertemente inhalados. - Use ventiladores o extractores para evitar concentrar el área de los gases generados por el proceso de soldadura.
	<ul style="list-style-type: none"> - No use el equipo si se encuentra fatigado o bajo la influencia de alcohol o drogas. - No permita que los cables le puedan ocasionar caída cuando realice el trabajo de soldadura.
	<ul style="list-style-type: none"> - Entrar en contacto directo con las partes eléctricas puede causar choques eléctricos fatales o quemaduras severas. El electrodo y el circuito de trabajo son partes altamente energizadas cuando el equipo se encuentra encendido. El circuito de entrada de corriente, y los circuitos internos también se encuentran altamente energizados. Cualquier equipo instalado incorrectamente o "aterrizado" inapropiadamente, es un peligro. - No toque las partes eléctricas energizadas del circuito, electrodo o cables con la piel expuesta o ropa húmeda. - El operario debe usar ropa seca, guantes aislantes y protección corporal durante el uso del equipo. - Haga uso de la protección adecuada. - Verifique el estado de las terminales eléctricas y siempre manténgalas limpias. - Conecte el cable de energía de acuerdo a las normas y reglas eléctricas. Desconecte el equipo antes de realizar la instalación o los mantenimientos. - Nunca toque los componentes eléctricos energizados cuando el equipo este conectado a la fuente de energía eléctrica. - No coloque ningún elemento encima del equipo. - Verifique que el cable a tierra, cable de toma de energía, porta-electrodo y demás no presenten daños. Si presenta alguna falla reemplace el componente. - No use el equipo si alguno de sus componentes esta húmedo. - Cuando no esté usando el equipo apáguelo y desconéctelo. - Conecte el cable tierra cerca al área de operación de soldadura. - Nunca realice operaciones de mantenimiento con el equipo conectado a la fuente de energía eléctrica y/o encendido.
	<ul style="list-style-type: none"> - Si hay interferencia electromagnética, el operario debe examinar los siguientes posibles problemas: - Equipos de telecomunicación e informática. - Equipos de medición y calibración. - Marcapasos. - Medidas para reducir y prevenir problemas generados por los campos electromagnéticos: - Suministro de energía. Garantice el suministro de acuerdo a las

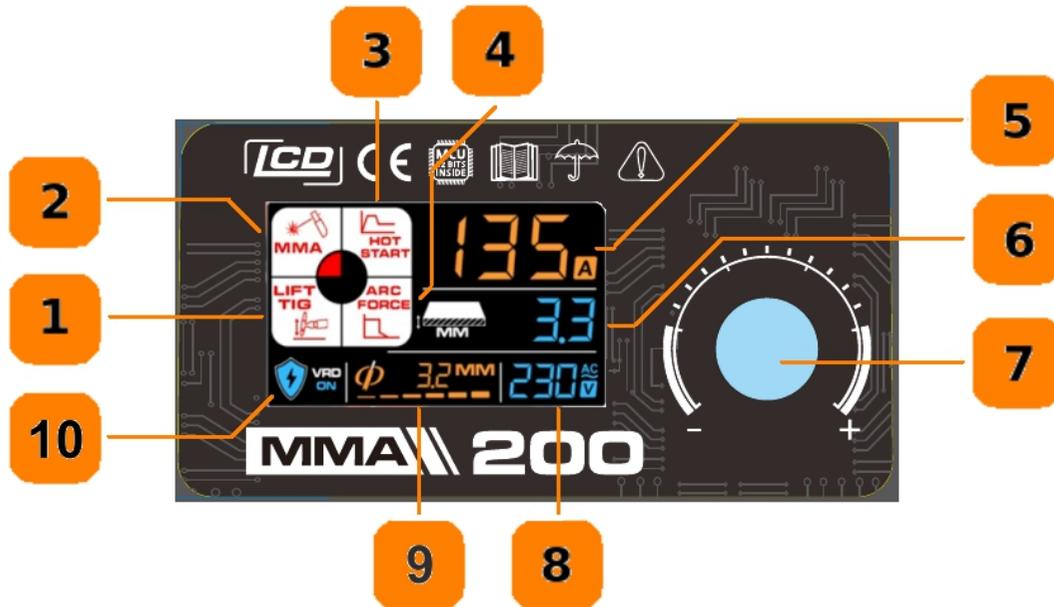
Nota: Las especificaciones contenidas en este manual pueden cambiar sin previo aviso.

	<p>regulaciones eléctricas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cables de soldadura. Mantenga los cables lo más cortos posibles. Conecte los cables de la pieza de trabajo tan cerca como sea posible. - Mantenga los cables del equipo alejados de otros cables. No ubique su cuerpo en medio del electrodo y los cables de trabajo.
	<ul style="list-style-type: none"> - Los rayos tanto visibles como los invisibles pueden quemar los ojos y la piel. - Haga uso de una careta de soldadura apropiada, y de ropa hecha de material retardante a las llamas (cuero, algodón o lana) para proteger los ojos y la piel de los rayos y chispas durante el proceso de soldadura. - Haga uso de barreras y pantallas para proteger otras personas que se encuentren cerca del área de trabajo.
	<ul style="list-style-type: none"> - El proceso de soldadura puede producir gases tóxicos. Inhalar estos gases puede ser dañino para la salud. - Durante el proceso de soldadura, mantenga su cabeza fuera del humo. Si se encuentra en el área de trabajo, ventile el área para mantener los gases fuera del área de respiración. - En caso de que no haya buena ventilación, haga uso de un filtro respiratorio adecuado. - Trabaje en un área confinada únicamente si se encuentra bien ventilada.
	<ul style="list-style-type: none"> - Se debe poseer lugares para disponer los elementos consumibles usados para el proceso de soldadura.
	<ul style="list-style-type: none"> - Use el casco para soldar con su respectivo sistema de seguridad para protección ocular. - No permita que ninguna persona sin equipo de protección adecuado vea el proceso de soldar. Use pantallas protectoras para prevenir esto.
	<ul style="list-style-type: none"> - Nunca toque el material sin guantes de protección térmica. No toque las partes calientes con las manos o piel. - Asegúrese de que el equipo se enfríe antes de realizar cualquier trabajo. - Si requiere tocar alguna parte caliente, haga uso de las herramientas y ropa apropiada.
	<ul style="list-style-type: none"> - El ruido de algunos procesos o de equipo pueden generar daño auditivo. - Haga uso de protección auditiva cuando el nivel de ruido sea elevado.

Nota: Las especificaciones contenidas en este manual pueden cambiar sin previo aviso.

6. OPERACIÓN DEL EQUIPO

6.1 Descripción Panel de Control



1. Proceso de soldadura Lift TIG (GTAW)
2. Proceso de soldadura MMA- electrodo (SMAW)
3. HOT START: inicio en caliente, ajustable para proceso de soldadura MMA
4. ARC FORCE: fuerza de arco, ajustable para proceso de soldadura MMA
5. Amperaje de soldadura
6. Indicador de espesor de material a soldar, cambia según el amperaje de soldadura.
7. Perilla - botón
 - Al girarla modifica parámetro de:
 - Amperaje de trabajo, cuando la opción MMA o la opción Lift TIG está encendida.
 - Hot Start cuando esta opción está encendida, regulable entre 0 - 10.
 - Arc Force cuando esta opción está encendida, regulable entre 0 - 10.
 - Al presionarlo:
 - Durante menos de un segundo, permite cambiar entre las funciones MMA, HOT START, ARC FORCE y LIFT TIG.
 - Si se mantiene presionado durante más de tres segundos, estando activada la función MMA, activa o desactiva la función VRD.
8. Indicador de voltaje de conexión: 110V ó 220V AC.
9. Diámetro de electrodo aplicable según el amperaje de soldadura establecido.
10. Indicador de VRD encendido / apagado.



- 11. Conector Europeo para antorcha MIG.
- 12. Borne conexión rápida - hembra DINSE 35/50 - Positivo.
- 13. Borne conexión rápida - hembra DINSE 35/50 - Negativo.



- 14. Cable entrada de voltaje 110/220V.
- 15. Switch ON/OFF.

Nota: Las especificaciones contenidas en este manual pueden cambiar sin previo aviso.

	<p>Advertencia:</p>
<p>No aplique excesiva fuerza o velocidad al momento de girar o presionar los controles del panel, puede averiarlos, está prohibido manipularlos o cambiarlos mientras se está soldando, puede provocar cortocircuitos internos que averían el equipo o reducen su vida útil.</p>	
<p>Revise la conexión para ver si los cables de entrada y salida del soldador están bien conectados y si la conexión a tierra es confiable, etc...</p>	
<p>Nunca permita a otra persona que no sea el mismo operario calificado modifique o manipule los controles en la máquina soldadora.</p>	

No utilice el golpeteo con la pinza masa o la pinza portaelectrodo para remover los residuos.

Trabajar con el equipo de soldadura a su máximo amperaje durante periodos muy extensos de tiempo puede acelerar el envejecimiento de los componentes internos del equipo y sus accesorios. No se recomienda.

La botella de gas inerte (comúnmente Argón), cuando se está soldando con Lift TIG, debe ser fijada para evitar su volcamiento. Asegúrese que las mangueras y el regulador se encuentran en excelente estado, ya que en el interior de la botella hay gas a muy alta presión, que en caso de salida descontrolada puede causar daños o la muerte.

Asegúrese que el portaelectrodo o el electrodo (barra) ya instalado, no cierre el circuito activado accidentalmente con la pieza a soldar y el equipo encendido mientras hay periodos cortos de inactividad, esto puede producir daños en la máquina de soldadura.

Nunca deje los cables de masa o portaelectrodo en el piso o cualquier superficie donde pueda ser aplastada o donde el aislante de caucho pueda ser , esto provoca deformación de los conductos internos, averiando la antorcha.

Tome medidas para evitar el viento fuerte en el área de soldadura mientras esté soldando, esto afecta el proceso de soldadura, especialmente en MIG-GMAW y en TIG GTAW.



Nota:

La operación del equipo debe hacerse en ciclos, con tiempo de parada. para prevenir daños en el equipo y permitirle al equipo enfriarse.

6.2 Modos de soldadura aplicables

El equipo 442-ST200 y el equipo 442-ST250 pueden aplicar los siguientes modos de soldadura:

PROCESO DE SOLDADURA EN PANEL	DESCRIPCIÓN
	<p>PROCESO DE SOLDADURA CON ELECTRODO CONSUMIBLE - DC - SMAW DC - MMA</p> <p>La mayoría de los electrodos son diseñados para trabajar con este tipo de corriente (DC), ver la ficha técnica del electrodo. Es el modo de soldadura más usado en la industria, debido a la economía de los consumibles. En este modo de soldadura la corriente fluye de una terminal del equipo hacia la otra, siempre en la misma dirección.</p>
	<p>MODO SOLDADURA HOT START</p> <p>O inicio en Caliente, es aplicable en el proceso de soldadura MMA, es la corriente o amperaje de inicio del arco (cebado del electrodo), es importante cuando se necesita soldar electrodos de inicio difícil, como por ejemplo los electrodos celulósicos, nos ayudan a aumentar las posibilidades de iniciar el arco. Se puede ajustar entre 0-10% sobre la corriente de soldadura y su tiempo de duración es de menos de un segundo, luego de tocar por primera vez la superficie de la pieza a soldar con el electrodo.</p>
	<p>MODO SOLDADURA ARC FORCE</p> <p>O fuerza de arco, es aplicable en el proceso de soldadura MMA, es una corriente adicional, al amperaje de soldadura que reduce la posibilidad que el arco se detenga o se corte cuando se aleja o acerca mucho la punta del electrodo a la pieza a soldar. Se puede ajustar entre 0-10% sobre la corriente de soldadura y su tiempo de duración depende de la distancia de la punta del electrodo y la pieza a soldar</p>

Nota: Las especificaciones contenidas en este manual pueden cambiar sin previo aviso.



MODO SOLDADURA CON LIFT TIG DC - GTAW DC

TIG es un modo de soldadura en el que el electrodo, de tungsteno, no es consumible y el tipo de corriente usado es DC (Corriente Directa). acá el modo de arranque o inicio del arco eléctrico es por contacto entre el electrodo de tungsteno y la pieza a soldar. En el momento de alejarlos, al menos 3 mm, el arco es producido. Es muy usado para soldar acero inoxidable cuando se quiere evitar usar alta frecuencia en el arranque del arco, para reducir la posibilidad de dañar dispositivos electrónicos que estén en contacto con la pieza a soldar.



OPCIÓN VRD ON/OFF

VRD: Dispositivo de Reducción de Voltaje

Cuando está activado (ON) el voltaje de circuito abierto (OCV) del equipo es de menos de 10 voltios DC. Esto mejora las condiciones de seguridad para el operario de soldadura. Cuando se intenta encender el arco el OCV vuelve a valores normales (mayor a 70 voltios DC).

6.2.1 Amperajes aproximados para soldadura MMA - SMAW

A continuación se muestra una guía básica de amperajes recomendados, que pueden variar según la marca del electrodo y la habilidad del operario de soldadura.

Tipo de electrodo	Espesor promedio de pieza a soldar mm	Diámetro del electrodo in // mm	Rango de corriente aprox Amp*
6013	1.0-2.0	3/32" // 2.5	50-90
	2.0-5.0	1/8" // 3.2	80-120
	5.0-8.0	5/32" // 4.0	110-160
	>8.0	3/16" // 5.0	175-210
7018	1.0-2.0	3/32" // 2.5	70-100
	2.0-5.0	1/8" // 3.2	100-145
	5.0-8.0	5/32" // 4.0	135-200
	>8.0	3/16" // 5.0	170-270
308L 316L	1.0-2.0	3/32" // 2.5	40-90
	2.0-5.0	1/8" // 3.2	70-100
	5.0-8.0	5/32" // 4.0	100-135

Nota: Las especificaciones contenidas en este manual pueden cambiar sin previo aviso.

6.2.2 Amperajes aproximados para soldadura TIG DC - GTAW DC

A continuación se muestra una guía básica de amperajes recomendados para soldar acero inoxidable con Lift TIG DC

TIG de acero inoxidable (una sola pasada)						
Espesor de la pieza a soldar /mm	Tipo de junta	Diámetro electrodo de tungsteno mm	Diámetro de aporte de soldadura mm	Caudal-flujo de argón/ L/min	Corriente de soldadura Peak* (DCSP)**/Amp	Velocidad de avance cm/min
0.8	A tope	1.0	1.6	5	20-50	66
1.0	A tope	1.6	1.6	5	50-80	56
1.5	A tope	1.6	1.6	7	65-105	30
1.5	Esquina	1.6	1.6	7	75-125	25
2.4	A tope	1.6	2.4	7	85-125	30
2.4	Esquina	1.6	2.4	7	95-135	25
3.2	A tope	1.6	2.4	7	100-135	30
3.2	Esquina	1.6	2.4	7	115-145	25
4.8	A tope	2.4	3.2	8	150-225	25
4.8	Esquina	3.2	3.2	9	175-250	20

- Parámetros aproximados según Welding Dictionary P150, Volume 1 of Edition 2.

- DCSP: Direct Current Straight Polarity, significa que el acero inoxidable se debería soldar en modo TIG con corriente directa (DC) y con la antorcha conectada al borne negativo del panel del equipo. La masa al positivo.

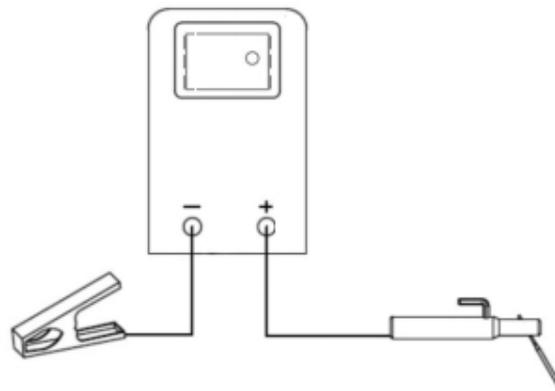
Relación entre diámetro de tobera y diámetro de electrodo (Tungsteno)	
Diámetro de tobera/mm	Diámetro de electrodo/mm
6.4	0.5
8	1.0
9.5	1.6 ó 2.4
11.1	3.2

Relación amperaje en TIG, diámetro tobera y caudal de gas inerte		
Rango corriente de soldadura /Amp	Corriente continua, polaridad directa (DCSP)	
	Diámetro de electrodo /mm	Caudal de gas inerte // L/min
10 ~ 100	4 ~ 9.5	4 ~ 5
101 ~ 150	4 ~ 9.5	4 ~ 7
151 ~ 200	6 ~ 13	6 ~ 8
201 ~ 300	8 ~ 13	8 ~ 9

Diámetro del electrodo de Tungsteno /mm	Angulo del cono / °
1.0	12
1.0	20
1.6	25
1.6	30
2.4	35
2.4	45
3.2	60

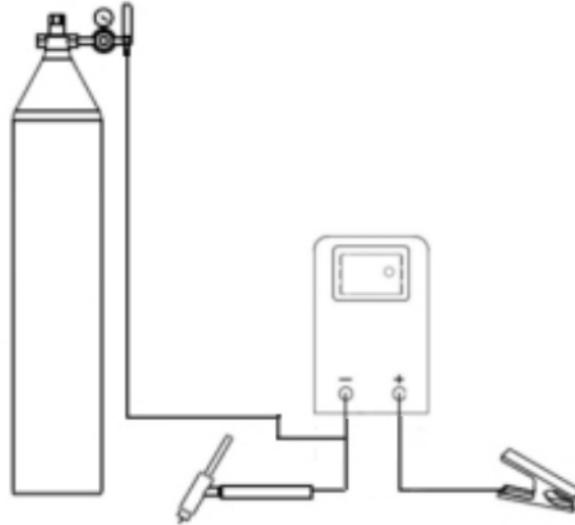
7. CONEXIÓN DE CABLES Y ANTORCHA

Conexión para MMA (Electrodo)



Nota: Las especificaciones contenidas en este manual pueden cambiar sin previo aviso.

Conexión para Lift TIG



8. CRONOGRAMA DE MANTENIMIENTO

Intervalo de Mantenimiento	Descripción de la Actividad
Diario	<p>Verifique que las conexiones de la clavija que se conecta a la fuente de alimentación (110 ó 220V) están correctamente sujetadas y en buen estado.</p> <p>En caso de usar extensión, asegúrese que sus conexiones internas están en buen estado y que el calibre de cable es el apropiado, vea sección 4.2.2 Conexión entre el equipo de soldar, alimentación de corriente y cables de trabajo.</p> <p>Si algún interruptor no esta en buen estado o no se puede colocar correctamente en su lugar, ¡reemplácelo inmediatamente!</p> <p>Después del encendido, mire / escuche el equipo buscando temblores, silbidos u olores extraños. Si hay uno de los problemas anteriores, averigüe el motivo y elimínelo. Si no puede averiguar el motivo, póngase en contacto con su centro de servicio o distribuidor / agente local.</p> <p>Verifique si el conector rápido del panel del equipo o de los accesorios (antorcha, masa, portaelectrodo) están sueltos o sobrecalentados. Si el equipo tiene los problemas anteriores, debe fijarse o cambiarse.</p> <p>Verifique si el cable de salida de corriente (antorcha, masa, portaelectrodo) está dañado visiblemente. Aunque el daño</p>

Nota: Las especificaciones contenidas en este manual pueden cambiar sin previo aviso.

	<p>puede no ser visible, lo que se evidenciará en que el cable se calentará mucho o que al presionar la antorcha no se activa la electroválvula o el paso de amperaje no es constante. Si está dañado, debe ser cambiado inmediatamente.</p> <p>Verifique que el regulador de gas (Argón) esté proporcionando correctamente el fluido al equipo de soldadura, sin fugas, en caso de que existan corríjalas.</p> <p>Revise que por el uso diario no se haya obstruido el puntacontactos, si es así reemplácelo.</p>
Mensualmente	<p>Usando aire comprimido seco, a máximo 50 PSI a una distancia de 15 cm, limpie el interior del equipo soldador. Esta limpieza deberá hacerse semanalmente si se detecta que la acumulación de polvo en el equipo es excesiva, aunque lo ideal es alejar el equipo y la zona de soldadura de cualquier fuente de polvo o de elementos en spray (ejemplo pintura).</p> <p>Revise el ajuste de tornillos y tuercas, elimine cualquier presencia de corrosión.</p>
Trimestral	<p>Revise que los cables de la antorcha TIG estén en buen estado, debido al movimiento de la antorcha estos cables se pueden partir internamente con el tiempo. Reemplácelos si es necesario</p>
Semestral	<p>Lleve el equipo a un centro de servicio autorizado para limpieza y revisión profesional.</p>

9. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
Se enciende el equipo, el ventilador funciona, pero el display está apagado.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Display dañado o conexión defectuosa. 2. El circuito de potencia de 5V está dañado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace la tarjeta del panel o revise la conexión. 2. Revise / repare / cambie el circuito de 5V o reemplace el componente defectuoso.
Se enciende el equipo, el display funciona, pero el ventilador no gira.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Suciedad en el ventilador. 2. El circuito que envía voltaje al ventilador está dañado. 3. Motor del ventilador dañado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie el ventilador. 2. Revise el circuito 3. Cambie el motor del ventilador.
Se enciende el equipo, no enciende indicador led de encendido, no enciende ventilador	<ol style="list-style-type: none"> 1. No hay entrada de voltaje. 2. Voltaje no es el adecuado. 3. Puente rectificador de la tarjeta de control está dañado 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise conexiones en entrada de energía. 2. Revise que el voltaje esté en los parámetros adecuados. 3. Revise el puente rectificador y circuitos adyacentes
Los valores máximos y mínimos	<ol style="list-style-type: none"> 1. El valor máximo no corresponde al enunciado 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste el potenciómetro Imin en la tarjeta de

<p>mostrados en el display no corresponden a los valores seleccionados previamente para el proceso</p>	<p>en la sección 2. "Especificaciones técnicas"</p> <p>2. El valor mínimo no corresponde al enunciado en la sección 2. "Especificaciones técnicas".</p>	<p>potencia.</p> <p>2. Ajuste el potenciómetro I_{maxim} en el medidor de corriente.</p>
<p>No hay salida de voltaje OCV en MMA</p>	<p>1. La máquina está dañada</p>	<p>1. Revise circuito principal.</p>
<p>El arco no enciende</p>	<p>Hay arco en la tarjeta de ignición de alta frecuencia HF</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Algún cable de soldadura no está bien conectado al borne negativo o al positivo. 2. Cables de soldadura dañados. 3. Cables de soldadura muy largos. 4. Hay aceite o polvo en la pieza a soldar. 5. La distancia entre la punta del electrodo y la pieza a soldar es muy larga. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte correctamente los cables al panel del equipo. 2. Corrija conexiones o cambie el cable de soldadura dañado. 3. Tenga en cuenta que está prohibido extender los cables de soldadura. NO lo haga. 4. Limpie la pieza a soldar con los elementos necesarios. 5. Reduzca la distancia (debe ser cercana a 3 mm).
<p>No sale gas inerte por la antorcha TIG</p>	<p>1. La presión de cilindro de Argon es muy baja o no hay presión.</p>	<p>1. Abra o cambie el cilindro</p>
<p>La corriente de soldadura no puede ser ajustada</p>	<p>1. El potenciómetro que ajusta la corriente de soldadura en el panel frontal no está bien conectado o está dañado.</p>	<p>1. Revise conexiones o cambie el potenciómetro si está defectuoso.</p>
<p>La penetración del charco de soldadura no es suficiente.</p>	<p>1. La corriente de soldadura ajustada es muy baja.</p> <p>1. La punta del electrodo está muy lejos.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Incremente la corriente de soldadura 2. Acerque la punta del electrodo a la piezas a soldar
<p>Código de alarma en el display "OVER TEMPERATURE"</p>	<p>Protección contra alta temperatura activada</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Muy alto amperaje de soldadura. 2. Mucho tiempo soldando de manera continua. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduzca el amperaje de soldadura 2. Reduzca el ciclo de trabajo (solde intermitentemente con tiempos de descanso-refrigeración del equipo más constantes.

Nota: Las especificaciones contenidas en este manual pueden cambiar sin previo aviso.

10 . POLÍTICA GENERAL DE RECEPCIÓN Y ATENCIÓN DE SOLICITUDES DE GARANTÍAS DE PRODUCTOS KTC, KTC GROUP Y GPM. (Versión No. 3)

Vigente a partir de enero de 2020 y reemplaza todos los documentos previos a esta fecha

DEFINICIÓN: Se entiende por Solicitud de Garantía¹, aquel requerimiento realizado por un **Importador y/o cliente de TARSON Y CIA SAS**, (productos **KTC, KTC GROUP y GPM**²) acerca de algún producto, parte, pieza, maquinaria o equipo proveído por este último; la solicitud de garantía debe presentar un aparente mal funcionamiento por un defecto de fabricación y/o materiales y demás daños contemplados en la parte motiva de la solicitud de reclamación por garantía.

TARSON Y CIA S.A.S atenderá solamente las solicitudes recibidas en el formato diseñado para tal fin (anexo No. 1) el cual debe estar diligenciado en su totalidad enviado junto con los documentos soporte (número de factura de compra a **TARSON Y CIA S.A.S**, copia de factura de venta a cliente final, soporte fotográfico y demás evidencias documentales que permitan identificar las causas del daño aparente) al correo electrónico servicioalcliente@tarson-ltd.com, desde donde se emitirá una respuesta de recibido a satisfacción e inicio del proceso, así como la respuesta final a la misma, conforme se encuentra establecido en el flujo de procesos para la atención de garantías (anexo No. 2).

Por lo anterior, **TARSON Y CIA S.A.S** aclara que sus productos son fabricados bajo los más altos estándares internacionales de manufactura, con lo cual se garantiza la entrega de productos de excelente calidad, sin embargo, en caso de ser favorable la solicitud de garantía y haciendo la salvedad que puede existir una mínima probabilidad de presentarse errores humanos o técnicos en el proceso de producción que puedan ocasionar la falla de un equipo o producto; **TARSON Y CIA S.A.S** no se hace responsable de daños directos, indirectos, especiales, incidentales o de consecuencia, incluyendo la pérdida por ganancia, haciéndose exclusivamente responsable por los repuestos requeridos y la mano de obra para la puesta a punto del equipo o producto, siendo responsabilidad del **Importador y/o cliente** los gastos conexos generados en la recuperación del mismo, como lo son: consumibles, evaluaciones técnicas de terceros, empaques, transporte y demás elementos mencionados en el párrafo de **Exclusiones**.

TARSON Y CIA S.A.S no es responsable de los trámites de servicio establecidos por sus **Importadores** en cada país, ni por las gestiones de los centros de servicio técnico locales³.

¹ Para el Estado Colombiano, el presente manual tiene como sustento legal el estatuto del consumidor, ley 1480 de 2011 expedido por la Superintendencia de Industria y Comercio.

² KTC, KTC GROUP y GPM son marcas registradas y de propiedad de TARSON Y CIA S.A.S

³ Para Colombia, TARSON Y CIA S.A.S podrá tener centros de servicio autorizados.

MOTIVOS DE SOLICITUD DE RECLAMACIÓN POR GARANTÍA

Producto con imperfectos de fábrica, imputable a fallas en los materiales, ensamble inadecuado o como consecuencia de errores en los procesos de manufactura, siempre y cuando el producto haya sido operado bajo condiciones normales y siguiendo las instrucciones y recomendaciones de instalación, puesta en marcha y mantenimiento dadas por el fabricante / proveedor.

CAUSALES DE NO ACEPTACIÓN DE UNA SOLICITUD DE GARANTÍA

No habrá lugar a solicitar reclamación de garantías en los siguientes casos:

1. Cuando la reclamación sea presentada posterior al período de vigencia de la garantía establecido para cada producto, pieza, parte o equipo según el tiempo otorgado por **TARSON Y CIA S.A.S**, o por la póliza específica de garantías⁴ o en caso que ninguna de las dos anteriores sea informada por **TARSON**, se tomara como válido el tiempo establecido como garantía legal de acuerdo a la normatividad vigente; el cual comenzará a regir a partir de la fecha de factura de venta emitida al consumidor final⁵.
2. Cuando el producto y sus partes presentan el desgaste normal por su uso en condiciones adecuadas de operación.
3. Cuando los daños que presente el producto sean causados por falta de mantenimiento preventivo periódico.
4. Cuando los daños sean causados por usos inadecuados o diferentes al indicado para el producto en su manual de uso o instalación.
5. Cuando los daños sean producidos por golpes, o manipulación inadecuada del producto.
6. Cuando los daños sean consecuencia de instalaciones inadecuadas del producto.
7. Cuando el producto ha sido manipulado equivocadamente por parte del cliente, sin seguir las recomendaciones técnicas de funcionamiento de equipo o producto.
8. Cuando el producto presenta evidencias de haber sido reparado o manipulado por personal no autorizado, o sin el suficiente conocimiento para operarlo o diagnosticarlo.
9. Cuando se presente daño causado por uso inadecuado de lubricantes y/o combustibles.
10. Daños en el producto por accidentes, incendios, terremotos, inundaciones, sobrecargas eléctricas, protección inapropiada en el almacenaje, robos y demás causas externas ajenas a la responsabilidad de **TARSON Y CIA S.A.S**
11. No informarse respecto de la calidad de los productos, así como de las instrucciones que suministre el productor o proveedor en relación con su adecuado uso o consumo, conservación e instalación.

⁴ Aplica para productos que cuenten con garantía específica. Los demás productos les aplicará la garantía general ofrecida por las marcas KTC, KTC GROUP y GPM.

⁵ No aplica cuando la mercancía ha sido indebidamente almacenada o manipulada por el distribuidor (humedad, intemperie, etc) o que haya tenido un periodo de almacenamiento por el distribuidor mayor a seis (6) meses antes de su comercialización al consumidor final, o aquella mercancía a la cual una vez incorporados los fluidos o consumibles para su operación desde el proceso de alistamiento en Tarson y Cia S.A.S (baterías, combustibles, aceites, líquidos refrigerantes, etc), permanezcan inactivas en las instalaciones del distribuidor por más de seis (6) meses, antes de su comercialización al consumidor final.

Tampoco existirá trámite a garantía y estará exonerado TARSON Y CIA S.A.S cuando:

1. Exista Fuerza mayor o caso fortuito.
2. Exista un hecho de un tercero que afecte el producto.
3. Que el consumidor no atendió las instrucciones de instalación, uso o mantenimiento indicadas en las instrucciones en el empaque, el manual del producto o en la póliza de garantía específica.

EXCLUSIONES

Quedan excluidos de garantía todos los elementos y/o partes de carácter consumibles y necesarios para el funcionamiento normal del producto o equipo, tales como: combustibles, filtros de aire, de combustible y aceite, bujías, capacitores, toberas de inyección, correas, poleas, mangueras y baterías incluidas en los equipos y que hayan sido almacenados por el distribuidor mas de seis (6) meses, así como todas las demás partes que puedan considerarse dentro del equipo o producto como consumible.

TIEMPO DE RESPUESTA A UNA SOLICITUD DE RECLAMACIÓN POR GARANTÍA

El tiempo máximo para la respuesta (diagnóstico) a una solicitud de reclamación de garantía, previa verificación técnica, será de quince (15) días hábiles a partir de la fecha de recibida la solicitud a satisfacción, por el departamento de Servicio de **TARSON Y CIA S.A.S**

Si hubiere lugar a la aceptación de la garantía, el tiempo final de respuesta para la entrega de repuestos o la aplicación de nota crédito si es el caso, será debidamente informado al **Importador y/o cliente**. En este punto se aclara que si deben importarse los repuestos toda vez que no se cuentan con ellos en stock, se indicará el tiempo en que estos lleguen a destino final.

La anterior política de atención a solicitudes de garantías⁶ busca unificar los criterios de servicio entre **TARSON Y CIA S.A.S** en su calidad de **PROVEEDOR**, y cada uno de los **Importadores y/o clientes** en los países en donde la marca **KTC, KTC GROUP** y **GPM** tiene presencia, en la cual se establece el rol de cada una de las partes en la solución a los requerimientos de los consumidores finales frente a los productos **KTC, KTC GROUP** y **GPM**.

Esperamos con lo anterior, seguir consolidando aún más nuestras relaciones comerciales, basadas en la transparencia, claridad, buena fe y usos honestos comercial en el desarrollo de los negocios.

Cordialmente,

TARSON Y CIA S.A.S

Representante Legal

⁶ Los productos KTC, KTC Group y GPM propenderán cumplir con la normatividad de cada Estado en donde se encuentren presentes, en relación a los temas de garantías y consumidor.